



ÜBER PLANB

PLANB Ruhr gGmbH, gegründet 2011, ist ein anerkannter Träger der Kinder- und Jugendhilfe, organisiert unter dem Dach des Paritätischen NRW. Unsere interkulturelle soziale Arbeit schafft Zukunftsperspektiven für Kinder, Jugendliche, Frauen und Familien – unabhängig von ethnischer, sozialer und kultureller Herkunft, Weltanschauung oder sexueller Orientierung. Unsere rund 450 Mitarbeiter:innen in der Trägergemeinschaft mit *Vielfalt im Ruhrgebiet gGmbH (ViR)* sprechen mehr als 30 Sprachen und Dialekte. Wir sind im gesamten Ruhrgebiet wie auch in ganz NRW vertreten. Unsere Kompetenzbereiche sowie die Qualität unserer Arbeit sind auf stete Weiterentwicklung ausgelegt.

- ✓ Interkulturelle ambulante Erziehungshilfen
- ✓ Pflegefamilien und stationäre Erziehungshilfen für Kinder
- ✓ Stationäre Erziehungshilfen für Jugendliche
- ✓ Stationäre Hilfen für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge (UMF)
- ✓ Bildung und Prävention
- ✓ Migrations- und Integrationsarbeit
- ✓ Kindertageseinrichtungen

KONTAKT



Abdullah Alhasan

Berater

Sozialarbeiter (B. A.)

Sprachen: Deutsch, Arabisch

☎ 02325 699919-6

📠 0172 8773514

✉ reg.beratung.herne@planb-ruhr.de

Regionale Flüchtlingsberatung im PLANB-Zentrum der Vielfalt

Hauptstraße 221 | 44649 Herne

Offene Sprechstunde

Donnerstag 9:00 – 14:30

Weitere Termine nach Vereinbarung

Gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Jugend, Familie,
Gleichstellung, Flucht und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Landesgeförderte soziale Beratung
von Geflüchteten in NRW

PLANB
Ruhr gGmbH
Interkulturelle Soziale Arbeit
für Kinder, Jugend, Frauen und Familien

Geschäftsstelle Bochum

Alleestr. 46

44793 Bochum

☎ 0234 459669-0

📠 0234 459669-99

✉ info@planb-ruhr.de

🌐 www.planb-ruhr.de

PLANB
Ruhr gGmbH

Interkulturelle Soziale Arbeit
für Kinder, Jugend, Frauen und Familien



FRANZÖSISCH

Nous fournissons des conseils sociaux aux personnes réfugiées adultes dans le cadre de la procédure d'asile, principalement dans les questions suivantes:

- ✓ Information et soutien dans les questions relatives au droit d'asile, au droit de séjour et au droit social en tenant compte des normes juridiques en vigueur
- ✓ Aide pratique et soutien sur les questions administratives
- ✓ Hébergement et logement
- ✓ Formation et apprentissage
- ✓ Développement de perspectives

Notre assistance est gratuite, individuelle et confidentielle, n'hésitez pas à nous appeler pour prendre rendez-vous.

ENGLISH

We provide social advice to adult refugees in the asylum procedure regarding those issues:

- ✓ Information and support about asylum law, right of residence and social law
- ✓ Practical help and support by administrative matters
- ✓ Accommodation and housing
- ✓ Education and training
- ✓ Personal development and perspectives

Our advice is free of charge, one-to-one and confidential. Please, give us a call for an appointment!



ARABISCH

في مشورتنا ندعم اللاجئين أو الأشخاص المقدمين على اللجوء أو أشخاص مع الإقامة غير المضمونة (الإقامة المؤقتة أو دلدنج) البالغين من العمر ١٨ عامًا أو أكثر.

عرضنا الاستشاري يشمل:

معلومات والمساعدة في إجراءات اللجوء:

على سبيل المثال أسئلة حول الجلسة أو الدعوى

معلومات إضافية عن مواضيع متعلقة بالإقامة والقانون الاجتماعي:

على سبيل المثال أسئلة حول لم شمل الأسرة أو الرعاية الاجتماعية

أسئلة المستهلك:

على سبيل المثال على الحسابات المصرفية ورسوم البث

مساعدة محددة في المسائل الإدارية

نصائح في موضوعات السكن والإسكان التعليم والأوسبلدنج

تطوير وجهات النظر

تعزيز إمكانات المساعدة الذاتية

التوجيه العام

الإحالة إلى المحامين المختصين إذا لزم الأمر

الاستشارة سرية مع نتيجة مفتوحة ومجانية.

إذا لزم الأمر يمكن استدعاء مترجم فوري.

In unserer Beratung unterstützen wir Geflüchtete, Personen im Asylverfahren und mit ungesichertem Aufenthalt (Aufenthaltsgestattung oder Duldung) ab 18 Jahren.

Unser Beratungsangebot umfasst:

- ✓ Informationen und Hilfestellungen im Asylverfahren: u. a. Fragen zur Anhörung oder zum Klageverfahren
- ✓ Informationen über weitere aufenthalts- und sozialrechtliche Themen: u. a. Fragen zum Thema Familiennachzug, Sozialhilfe
- ✓ Verbraucherfragen: u. a. zu den Themen Bankkonto, Rundfunkgebühren
- ✓ konkrete Hilfestellung bei Behördenangelegenheiten
- ✓ Beratung zu den Themen Unterbringung und Wohnen, Bildung und Ausbildung
- ✓ Entwicklung von Perspektiven
- ✓ Förderung des Selbsthilfepotenzials
- ✓ allgemeine Orientierungshilfe
- ✓ Vermittlung an Fachanwält:innen bei Bedarf

Die Beratung ist vertraulich, ergebnisoffen und kostenfrei. Bei Bedarf kann ein:e Dolmetscher:in hinzugezogen werden.